



MAS1 for CLICKSTATION

マウントアダプターセット取付説明書

Mount Adaptor Set Assembly Manual

Manuel d'assemblage d'ensemble d'adaptateur de fixation

Befestigungsadaptersatz - Montageanleitung

Manual de instalación del juego del adaptador de montaje

Manuale di montaggio del corredo per adattatore di installazione

Handleiding bevestigingsadapterset

このたびは、ヤマハ・クリックステーション用マウントアダプターセットをお買い求めいただきまして、まことにありがとうございます。
取り付けの前に、この取付説明書をよくお読みください。

■ ご注意/お知らせ

- ・ 取り付け後はネジの緩みがないか確認し、演奏の間にも確認をしてください。ネジが緩んでいると、機器が落下して機器の破損やケガをする恐れがあります。
- ・ マイクスタンドに取り付けてお使いになる場合は、水平かつ安定した場所を選び、振動や風のある場所では使用しないでください。
- ・ ケーブルを接続して使用するときは、ケーブルの引っかけ防止のために、ケーブルをスタンド軸に沿って設置するなど、転倒や落下防止策を施してください。
- ・ このアダプターは、クリックステーション専用です。他の機器への取り付けはしないでください。
- ・ マイクスタンド/シンバルスタンドへ取り付けるときは、別売のヤマハ・マイクスタンド用アダプターBMS-10Aをお買い求めください。

Thank you for purchasing the Yamaha CLICKSTATION Mount Adaptor Set. Before attaching this bracket to the CLICKSTATION, please read this Assembly Manual thoroughly.

■ Precautions/Notice

- After you have attached and used the mount adaptor for a period of time, make sure that the screws have not loosened. Loose screws can cause the device to fall off resulting in damage to the device or injury.
- When the mount adaptor is attached to a mic stand, make sure the stand is placed on a flat and stable surface, and not on surfaces that vibrate or where it will be exposed to strong winds.
- When a cable is connected to the CLICKSTATION, make sure that the cable is placed flat, and out of the way to prevent others from tripping over the cable, causing the device to drop or fall over.
- This adaptor is designed for use with the CLICKSTATION. Do not attach the adaptor to any device other than the CLICKSTATION.
- Use the optional BMS-10A Yamaha microphone stand adaptor to attach the device to a mic stand or cymbal stand.

Nous vous remercions d'avoir fait l'achat de l'ensemble adaptateur de fixation de CLICKSTATION Yamaha. Avant d'installer cette platine de fixation sur le CLICKSTATION, veuillez lire ce manuel d'assemblage dans son intégrité.

■ Précautions/Notice

- Après avoir fixé et utilisé l'adaptateur de fixation pendant une certaine période de temps, assurez-vous que les vis de fixation ne se sont pas desserrées. En effet, des vis de fixation desserrées risquent de favoriser la chute de l'appareil, ceci aura pour effet de l'endommager ou de blesser quelqu'un.
- Lorsque l'adaptateur de fixation est fixé à un pied de microphone, assurez-vous que le pied est placé sur une surface plate et stable et non pas sur des surfaces qui vibrent ou qui sont exposées à des vents forts.
- Lorsqu'un câble est connecté au CLICKSTATION, assurez-vous que le câble est placé à plat et hors du passage d'autres gens pour éviter qu'elles trébuchent dans le câble et fassent tomber l'appareil.
- Cet adaptateur est conçu pour être utilisé avec le CLICKSTATION. Ne fixez pas l'adaptateur à n'importe quel autre périphérique autres que le CLICKSTATION.
- Utilisez l'adaptateur de pied de microphone optionnel BMS-10A Yamaha pour fixer l'appareil sur un pied de microphone ou un support de cymbale.

Vielen Dank für den Kauf des Yamaha CLICKSTATION-Befestigungsadaptersatzes. Bitte lesen Sie diese Montageanleitung, bevor Sie den Adapter am CLICKSTATION anbringen.

■ Vorsichtsmaßnahmen/Hinweise

- Kontrollieren Sie bei Verwendung des Befestigungsadapters dessen Schrauben regelmäßig auf festen Sitz. Wenn sich die Schrauben lockern, können sie herausfallen und einen Fall des Geräts verursachen, der eine Beschädigung oder eine Verletzung zur Folge hat.
- Wenn der Befestigungsadapter an einem Mikrofonständer angebracht wird, achten Sie darauf, dass der Ständer auf einer ebenen und stabilen Fläche aufgestellt wird. Starke Erschütterungen und Wind können ein Umkippen des Ständers verursachen.
- Wenn ein Kabel am CLICKSTATION angeschlossen wird, achten Sie auf ordnungsgemäße Verlegung, damit andere Personen nicht darüber stolpern und das Gerät zu Fall bringen.
- Dieser Adapter ist ausschließlich für das CLICKSTATION vorgesehen. Versuchen Sie bitte nicht, den Adapter für andere Geräte zu verwenden.
- Zum Befestigen des Geräts an einem Mikrofon- oder Beckenständer verwenden Sie den optionalen Yamaha Mikrofonständer-Adapter BMS-10A.

Muchas gracias por la adquisición del juego del adaptador de montaje para el CLICKSTATION Yamaha. Antes de instalar este soporte en el CLICKSTATION, lea detenidamente todo este manual de instalación.

■ Precauciones/avisos

- Después de haber instalado y utilizado el adaptador de montaje durante cierto período de tiempo, asegúrese de que no se hayan aflojado los tornillos. Los tornillos flojos pueden causar la caída del dispositivo, lo cual puede ser causa de daños en el dispositivo o de heridas.

- Cuando instale el adaptador de montaje en un soporte de micrófono, deberá asegurarse de que el soporte esté sobre una superficie plana y estable, y no sobre superficies que vibran o que estén expuestas a vientos fuertes.
- Cuando conecte un cable al CLICKSTATION, asegúrese de que el cable esté plano y que no puedan pisarlo las otras personas, porque podrían tropezar y causar la caída del dispositivo.
- Este adaptador está diseñado para ser empleado con el CLICKSTATION. No monte el adaptador en ningún otro dispositivo que no sea el CLICKSTATION.
- Emplee el adaptador de soporte de micrófono BMS-10A Yamaha opcional para montar el dispositivo en un soporte de micrófono o soporte de platillos.

Vi ringraziamo per aver acquistato questo corredo per adattatore di installazione per CLICKSTATION Yamaha. Prima di installarlo sul CLICKSTATION, leggere sino in fondo questo manuale di installazione.

■ Precauzioni ed avvertenze

- Applicato ed usato l'adattatore per qualche tempo, controllare che le sue viti non si siano allentate. Esse possono causare la caduta dell'apparecchio, e quindi guasti o infortuni.
- Se l'adattatore viene installato su di una base per microfono, controllare che questa sia posata su di una superficie in piano, e non su superfici esposte a vibrazioni o a forte vento.
- Se si collega un cavo al CLICKSTATION, controllare che sia steso in piano e in una posizione riparata, così che non ci si possa incespicare, causando danni al dispositivo o infortuni.
- Questo adattatore è progettato per l'uso con il CLICKSTATION. Non applicarvi alcun dispositivo che non sia un CLICKSTATION.
- Per applicare il CLICKSTATION ad un supporto per microfono o ad un supporto per piatti, usare un adattatore per supporti per microfono opzionale Yamaha BMS-10A.

Hartelijk dank voor het aanschaffen van deze Yamaha CLICKSTATION bevestigingsadapterset. Lees deze handleiding zorgvuldig door voor u deze adapter aan uw CLICKSTATION bevestigt.

■ Voorzorgen/Kennisgeving

- Controleer nadat u de bevestigingsadapter enige tijd in gebruik heeft, of de schroeven niet zijn losgeraakt. Door een losse schroef zou het toestel kunnen vallen en kapot gaan of letsel veroorzaken.
- Wanneer de bevestigingsadapter wordt gebruikt met een microfoonstandaard moet u zich ervan verzekeren dat deze op een vlak en horizontaal oppervlak geplaatst wordt en niet op een plek die bloot staat aan zware trillingen of windstoten.
- Wanneer er een kabel met uw CLICKSTATION is verbonden, zorg er dan voor dat deze netjes ligt zodat niemand erover kan struikelen waardoor het toestel zou kunnen vallen of omkiepen.
- Deze adapter is speciaal ontworpen voor gebruik met een CLICKSTATION. Gebruik de adapter daarom niet met andere apparatuur dan een CLICKSTATION.
- Gebruik de los verkrijgbare BMS-10A Yamaha microfoonstandaard-adapter om het toestel aan een microfoon- of cimbalestandaard vast te maken.

- カウベルホルダーへの取付手順.....[Fig. 1], [Fig. 2]
- マイクスタンドへの取付手順.....[Fig. 1], [Fig. 3]
- シンバルスタンドへの取付手順.....[Fig. 1], [Fig. 4]

- A マウントアダプター
- B 蝶ネジ(クリックステーションに付属)
- C カウベル取付け金具(カウベルホルダーに付属)
- D カウベルホルダー(別売)
- E 締付ボルト
- F ヤマハ・マイクスタンド用アダプター-BMS-10A(別売)
- G マイクスタンド(別売)
- H ネジ変換アダプター(マウントアダプターに付属)
- I シンバルスタンド(別売)

ヤマハ株式会社 各地区お問い合わせ先			
EM営業統括部			
E M 北海道	〒064-8543	札幌市中央区南10条西1丁目1-50 ヤマハセンター内	TEL (011) 512-6113
E M 仙台	〒980-0804	仙台市青葉区大町2-2-10	TEL (022) 222-6147
E M 東京	〒108-8568	東京都港区高輪2-17-11	TEL (03) 5488-5471
E M 名古屋	〒460-8588	名古屋市中区錦1-18-28	TEL (052) 201-5199
E M 大阪	〒542-0081	大阪市中央区南船場3-12-9 心斎橋プラザビル東館	TEL (06) 6252-5231
E M 九州	〒812-8508	福岡市博多区博多駅前2-11-4	TEL (092) 472-2130
EM企画推進室	〒108-8568	東京都港区高輪2-17-11	TEL (03) 5488-5445
※住所及び電話番号、名称は変更になる場合があります。			
弦打楽器事業部 ギター・ドラム営業部 国内営業課			
	〒430-8650	静岡県浜松市中区中沢町10番1号	TEL 053-460-2433

- Attaching the CLICKSTATION to a cowbell holder.....[Fig. 1], [Fig. 2]
- Attaching the CLICKSTATION to a mic stand.....[Fig. 1], [Fig. 3]
- Attaching the CLICKSTATION to a cymbal stand.....[Fig. 1], [Fig. 4]

- A Mount Adaptor
- B Wing Bolt (supplied with the CLICKSTATION)
- C Cowbell Attachment (supplied with the cowbell holder)
- D Cowbell Holder (optional)
- E Fixing Bolt
- F Yamaha microphone stand adaptor BMS-10A (optional)
- G Mic Stand (optional)
- H Screw Conversion Adaptor (supplied with the mount adaptor)
- I Cymbal Stand (optional)

- Fixation du CLICKSTATION à un porte-clochette.....[Fig. 1], [Fig. 2]
- Fixation du CLICKSTATION à un pied de microphone.....[Fig. 1], [Fig. 3]
- Fixation du CLICKSTATION à un support de cymbale.....[Fig. 1], [Fig. 4]

- A Adaptateur de fixation
- B Boulon à oreilles (fourni avec le CLICKSTATION)
- C Accessoire de clochette (fourni avec le porte-clochette)
- D Porte-clochette (optionnel)
- E Boulon d'assemblage
- F Adaptateur de pied de microphone BMS-10A Yamaha (optionnel)
- G Pied de microphone (optionnel)
- H Adaptateur intermédiaire de vis (fourni avec l'adaptateur de fixation)
- I Support de cymbale (optionnel)

- Befestigung des CLICKSTATION an einem Cowbell-Halter.....[Fig. 1], [Fig. 2]
- Befestigung des CLICKSTATION an einem Mikrofonständer.....[Fig. 1], [Fig. 3]
- Befestigung des CLICKSTATION an einem Beckenständer.....[Fig. 1], [Fig. 4]

- A Befestigungsadapter
- B Flügelmutter (im Lieferumfang des CLICKSTATION)
- C Cowbell-Fassung (im Lieferumfang des Cowbell-Halters)
- D Cowbell-Halter
- E Befestigungsschraube
- F Yamaha Mikrofonständer-Adapter BMS-10A (optional)
- G Mikrofonständer (optional)
- H Gewindeadapter (im Lieferumfang des Befestigungsadapters)
- I Beckenständer (optional)

- Montaje del CLICKSTATION en un soporte de cencerro.....[Fig. 1], [Fig. 2]
- Montaje del CLICKSTATION en un soporte de micrófono.....[Fig. 1], [Fig. 3]
- Montaje del CLICKSTATION en un soporte de platillos.....[Fig. 1], [Fig. 4]

- A Adaptador de montaje
- B Perno de aletas (suministrado con el CLICKSTATION)
- C Accesorio para montaje de un cencerro
- D Soporte de cencerro (opcional)
- E Perno de fijación
- F Adaptador de soporte de micrófono BMS-10A Yamaha (opcional)
- G Soporte de micrófono (opcional)
- H Adaptador de conversión de tornillo (suministrado con el adaptador de montaje)
- I Soporte de platillos (opcional)

- Installazione del CLICKSTATION ad un supporto per campanaccio.....[Fig. 1], [Fig. 2]
- Installazione del CLICKSTATION su di un supporto per microfono.....[Fig. 1], [Fig. 3]
- Installazione del CLICKSTATION su di un supporto per piatti.....[Fig. 1], [Fig. 4]

- A Adattatore di installazione
- B Bullone a farfalla (in dotazione al CLICKSTATION)
- C Attacco per campanaccio (in dotazione al supporto per campanaccio)
- D Supporto campanaccio (opzionale)
- E Bullone di fissaggio
- F Adattatore per supporti per microfono Yamaha BMS-10A (opzionale)
- G Supporto per microfono (opzionale)
- H Adattatore per vite (in dotazione all'adattatore di installazione)
- I Supporto per piatti (opzionale)

- Bevestigen van uw CLICKSTATION aan een koebelhouder....[Fig. 1], [Fig. 2]
- Bevestigen van uw CLICKSTATION aan een microfoonstandaard.....[Fig. 1], [Fig. 3]
- Bevestigen van uw CLICKSTATION aan een cimbalestandaard....[Fig. 1], [Fig. 4]

- A Bevestigingsadapter
- B Vleugelbout (meegeleverd met uw CLICKSTATION)
- C Koebelbevestiging (meegeleverd met de koebelhouder)
- D Koebelhouder (los verkrijgbaar)
- E Bevestigingsbout
- F BMS-10A Yamaha microfoonstandaard-adapter (los verkrijgbaar)
- G Microfoonstandaard (los verkrijgbaar)
- H Schroefadapter (meegeleverd met de bevestigingsadapter)
- I Cimbalestandaard (los verkrijgbaar)

